

Sprechzeiten

Offene Sprechstunde (ohne Termin):

Montag 12 - 15 Uhr

Mittwoch 10 - 13 Uhr

Deutsch, Englisch, Arabisch, Französisch

Termine nach Absprache.

Auch in Türkisch, Kurdisch, Russisch, Farsi bzw. in der von Ihnen benötigten Sprache (wir bemühen uns um Sprachmittler*innen).

Wir beraten Sie in unseren Räumlichkeiten oder bei Ihnen zu Hause.



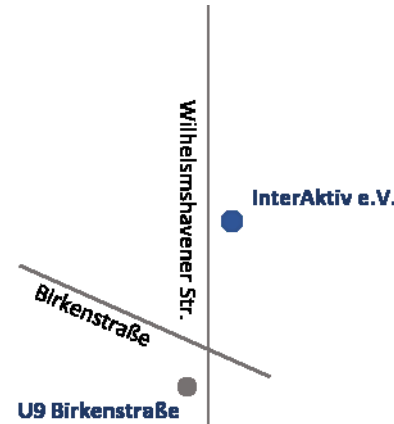
www.interaktiv-berlin.de

Anschrift

Wilhelmshavener Str. 32

10551 Berlin

Nähe U-Birkenstraße



Gefördert durch:

Senatsverwaltung
für Integration, Arbeit
und Soziales



ANKOMMEN

Im Gesundheits-, Hilfe- und
Bildungssystem

(AGHB)

Beratung & Begleitung für geflüchtete Menschen
mit Behinderung oder chronischer Erkrankung und
ihre Angehörigen

Advice & support to refugees with disabilities or
chronic diseases and their relatives

Сопровождение и консультации для
беженцев с хроническими заболеваниями и
инвалидностью, а так же для их родственников

Deutsch | English | Русский

Ansprechpartner*innen

Frau Ute Hustig (Projektleitung AGHB)

✉ u.hustig@interaktiv-berlin.de

Herr Aissa Ouahabi (Mitarbeit AGHB)

✉ a.ouahabi@interaktiv-berlin.de

Frau Julia Weidenbach (Mitarbeit AGHB)

✉ j.weidenbach@interaktiv-berlin.de

☎ 030 588 58 271

☎ 0178 77 047 35

☎ 030 490 88 495

Deutsch

Das Beratungs- und Unterstützungsangebot richtet sich an geflüchtete Menschen mit Behinderungen oder chronischen Krankheiten und ihre Angehörigen. Das Angebot ist kostenlos, altersübergreifend und unabhängig von der Art der Beeinträchtigung.

Wir bieten u.a.

- Beratungsgespräche zur Klärung des behinderungsspezifischen Unterstützungs-, Förder- und Bildungsbedarfs
- Soziale Beratung der Geflüchteten mit Behinderung und ihrer Angehörigen
- Unterstützung bei der Beantragung von Hilfen und Leistungen
- Begleitung zu Ämtern, ärztlichen Untersuchungen, Fördereinrichtungen und Bildungsstätten
- Selbsthilfegruppen, Freizeit-, Kultur- und Bildungsangebote
- Vermittlung zu weiteren Angeboten

Wir sind ein interkulturelles Team und arbeiten mit ehrenamtlichen Sprachmittler*innen zusammen. Wir freuen uns über jeden Menschen, der sich im Rahmen des Projekts ehrenamtlich als Sprach- und Kulturmittler*in engagieren will.

English

The counselling and support service addresses to refugees with disabilities or with chronic diseases and their family. The service is free of charge, for all ages and independent of the type of impairment

We offer:

- Counselling to clarify the disability-specific needs for support and education
- Social counselling for refugees with disabilities and their family
- Support in applying for help and benefits
- Accompanying to public offices, medical examinations and educational institutions
- Self-help groups, leisure, cultural and educational activities
- Putting in contact with further offers

We are an intercultural team and work together with volunteering language mediators. We are pleased about everyone who wants to become active and volunteer in our project as a language or cultural mediator.

Русский

Мы работаем для беженцев и мигрантов, имеющих хронические заболевания или инвалидность, не зависимо от возраста и рода ограничений по здоровью. Наша помощь бесплатна для вас.

Мы предлагаем:

- вместе разобраться, в какой из доступных видов
- поддержки вы нуждаетесь в связи с вашими ограничениями по здоровью
- консультация и поддержка при подаче заявлений на получение финансовой помощи и пособий
- сопровождение в медицинские и иные учреждения, при визитах к врачу
- группы самопомощи, культурные и образовательные мероприятия и посредничество для других услуг

Наша команда интернациональна. Нас поддерживают волонтеры-переводчики, и мы будем рады приветствовать новых заинтересованных двуязычных.